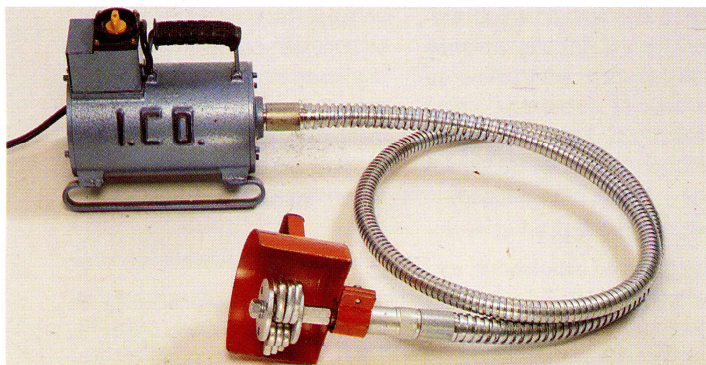
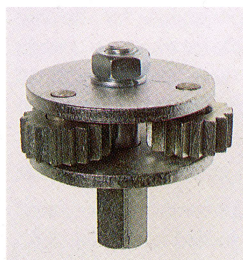


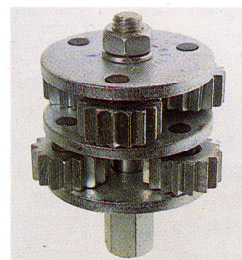
## BATTIRUGGINE "ICOFLEX" CHIPPING HAMMER "ICOFLEX" APPAREIL "ICOFLEX" POUR ROUILLE PICADORA QUITA-OXIDO "ICOFLEX"



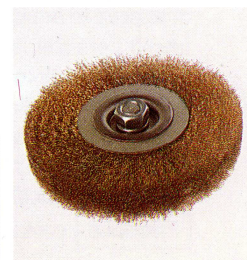
Tipo Elettrico - Electric type - Type électrique - Tipo electrico



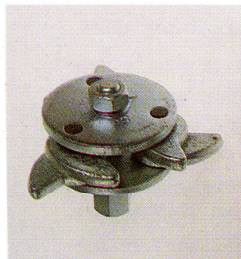
Testa a 3 frese  
 Single wheel head  
 Tête à 3 fraises  
 Cabezal a 3 fresas



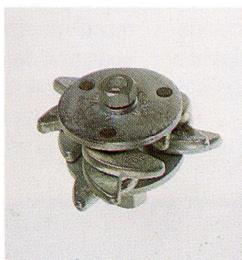
Testa a 6 frese  
 Double wheel head  
 Tête à 6 fraises  
 Cabezal a 6 fresas



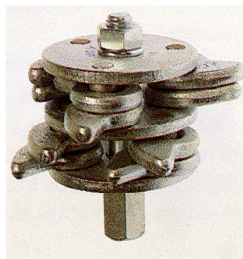
Spazzola cilindrica  
 Wire wheel brush  
 Brosse cylindrique  
 Cepillo de alambre



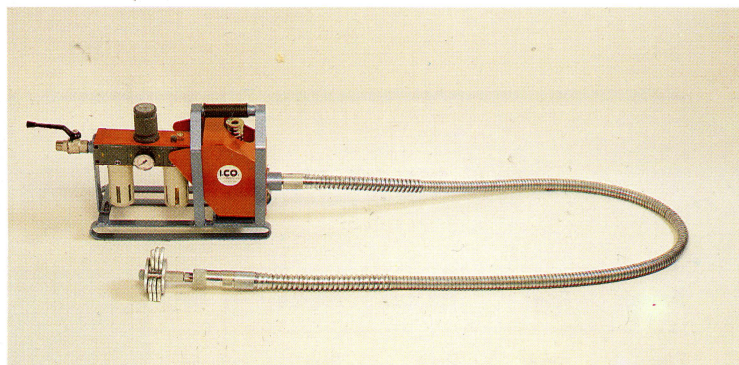
Testa a 3 martelletti  
 Three hammer head  
 Tête à 3 marteaux  
 Cabezal a 3 martilletes



Testa a 9 martelletti  
 Nine hammer head  
 Tête à 9 marteaux  
 Cabezal a 9 martilletes



Testa a 12 martelletti  
 Twelve hammer head  
 Tête à 12 marteaux  
 Cabezal a 12 martilletes



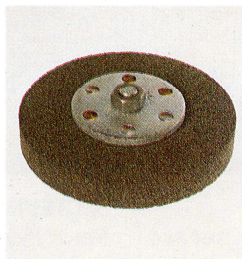
Tipo pneumatico - Pneumatic type - Type pneumatique - Tipo neumatico



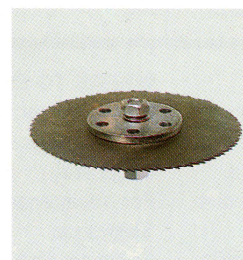
Spazzola a scodella  
 Wire cup brush  
 Brosse creuse  
 Cepillo tipo taza



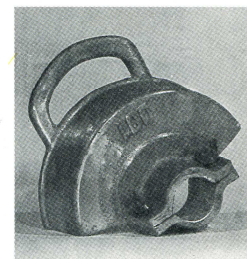
Mandrino  
 Chuck  
 Mandrin  
 Mandrino



Mola smeriglio  
 Grinding wheel  
 Meule émeri  
 Piedra esmeril



Sega circolare  
 Circular saw  
 Scie circulaire  
 Sierra circular



Cuffia di protezione  
 Face shield  
 Pare-éclats  
 Protector para piqueta

### Battiruggine "Icoflex"

Caratteristica principale di questa macchina è quella di scrostare ruggine, pitture e vecchi rivestimenti da superfici metalliche. Inoltre può trasformarsi in un versatile attrezzo che consente molteplici usi, quali: forare, tagliare e smerigliare.

In relazione al tipo di lavoro da eseguire esistono diversi tipi di utensili tutti intercambiabili sull'albero flessibile.

### Caratteristiche tecniche

**Motore elettrico o pneumatico**

di robusta costruzione, completo di attacco in bronzo per allacciamento flessibile, maniglia di trasporto, interruttore o valvola di avviamento, cavo alimentazione Mt. 10 (versione elettrica), gruppo trattamento aria con regolatore (versione pneumatica).

**Flessibile** costruito alternativamente con guaina in acciaio zincato o rivestita in gomma, lunghezza standard Mt. 2,5 - attacco utensili 5/8"W - a richiesta lunghezza ed attacchi speciali.

**Utensili** È possibile applicare tutti gli utensili rappresentati nel frontespizio, costruiti in acciaio speciale temperato con elevata durezza e resistenza all'usura. A richiesta spazzole e battitori antiscintilla. Disponibilità a magazzino di ricambi ed adattori speciali.

### Chipping hammer "Icoflex"

The main feature of this machine is scraping rust, paints and old coverings from metallic surfaces. Further can be transformed into a versatile tool able to perforate, cut and grind.

In relation of the kind of work to be made, there are many types of tools, all changeables on the flexible shaft.

### Technical characteristics

**Electric or pneumatic motor**

of strong construction, complete of bronze connection for flexible shaft, handle for transport, switch or starting valve, feed cable Mt. 10 (electric type), treating air group with regulator (pneumatic type).

**Flexible** shaft made from either galvanized steel or rubber coated sheath, standard length Mt. 2,5 - tool connection 5/8"W - special lengths and connections on request.

**Tools** All the tools illustrated on front page can be applied. These tools are made of special tempered steel with a high degree of hardness and resistance to wear. Sparkproof brushes and heads can be supplied on request. Spares and special adaptors are available on stock.

### Appareil pour le piquage de rouille "Icoflex"

Caractéristique principale de cette machine est celle de piquer la rouille, vernis et vieux revêtements des surfaces métalliques.

En outre on peut la transformer dans un outil versatile pour plusieurs utilisations comme: percer, tailler et émériller.

En relation au type du travail à faire, sont à disposition, plusieurs types d'outils interchangeables sur l'arbre flexible.

### Caratteristiche tecniche

**Moteur électrique ou pneumatique**

de construction robuste complet de connection en bronze pour raccorder l'arbre flexible, poignée pour le transport, interrupteur ou valve pour le démarrage, cable d'alimentation Mt. 10 (version électrique), groupe de traitement de l'air (version pneumatique).

**Flexible** construit en acier zingué ou gaine en caoutchouc, longueur standard Mt. 2,5 - Jonction aux outils 5/8"W - autre longueurs ou connections sur demande.

**Outils** Il est possible de monter tous les outils représentés sur le frontispice.

Ils sont tous construits en acier tempéré résistant à l'usure. Types spéciaux antiétincelle pour brosses creuses et têtes sur demande. Pièces de réchange et adapteurs spéciaux disponibles au magasin.

### Picadora quita-oxido "Icoflex"

La función principal de esta máquina es la de desencrustar herrumbre, oxido y revestimientos antiguos de superficies metalicas. Además puede convertirse en una herramienta muy versatil que le permite multiples usos, como por ejemplo taladrar, cortar y esmerillar. Según el tipo de trabajo a efectuarse, existen distintos tipos de herramientas, todas intercambiables, pudiendo adaptarse las mismas al árbol flexible.

### Características técnicas

**Motor eléctrico o neumático**

de construcción muy robusta, completo de junta de bronce para su conexión con el árbol flexible, manija de transporte, interruptor o valvula de arranque cable de alimentación de Mt. 10 (version eléctrica), grupo de tratamiento del aire con regulador (version neumática).

**Flexible** alternativamente fabricado con su vaina de acero galvanizado o con su ferro de goma Mt. 2,5 de largo como norma - enlace de los utiles 5/8"W - a demanda largos y enlaces especiales.

**Outils** Hay posibilidad de enlace para todos los utiles indicados en el frontispicio fabricados en acero especial templado, llevando mucha dureza y resistencia al desgaste. A demanda cepillos y cabezas antichispas. Repuestos y adaptadores especiales a disposición en el almacén.

VERSIONE - TYPE - TYPE - TIPO					PNEUMATICA PNEUMATIC PNEUMATIQUE NEUMATICA	ELETTRICA - ELECTRIC - ELECTRIQUE - ELECTRICA			
						Corrente alternata - Alternate current Courant alternatif - Corriente alternativa		Corrente continua - Direct current Courant continu - Corriente continua	
						Monofase - Singlephase Unifase - Monofasica	Trifase - Threephase Triphase - Trifasica		
Potenza	Power	Puissance	Potencia	HP	1,5	1,0	1,0	0,8	
Peso	Weight	Poids	Peso	Kg.	28	15	14	23	
Velocità	Speed	Vitesse	Velocidad	g/1"	3000	2800	2800	2700	
Alimentaz.	Feed	Aliment.	Aliment.	V	7 bars	110 o 220	24/48/110/220/380	110 o 220	
Frequenza	Frequency	Frequence	Frecuencia	Hz	—	50/60	50/60	—	

### SETTORE D'IMPIEGO

**Navale:** Disincrostazione da ruggine, pitture vecchi rivestimenti su navi e natanti di ogni genere.

Cantieri navali per operazioni di rimessaggio.

Imprese picchettaggio e verniciatura.

**Industriale:** Imprese manutenzione e verniciatura industriali.

### WHERE TO BE USED

**Marine sector:** Scraping rust and old coverings on ships and boats in general.

For maintenance operations in Shipyards.

Chipping and Painting Contractors.

**Industrial:** Maintenance and Painting contractors.

### SECTEUR D'EMPLOI

**Naval:** Piquage de la rouille, vernis, vieux revêtements sur navires et bateaux en général.

Chantiers navals pour opérations de manutention.

Enterprises de piquage et vernissage.

**Industriel:** Enterprises de manutention et industriel.

### SECTORES DE EMPLEO

**Naval:** Desencrustacion de oxido, pinturas, revestimientos antiguos sobre navios y barcos de toda clase.

Astilleros para operaciones de deposito.

Empresas de picadura y de barnizado.

**Industrial:** Empresas de manutencion y coloridura industriales.